

INSTRUKCJA MONTAŻU I EKSPLOATACJI ZACZEPU KULOWEGO DO: Peugeot 207 (3/5D) (2006 - r.)

Nr kat. P-028

PRZEZNACZENIE

Zaczep kulowy **P-028** do samochodu **Peugeot 207 (3/5D)** jest przeznaczony do holowania przyczepy. Zaczep ten posiada aktualne Świadectwo Homologacji uprawniające do oznaczenia wyrobu znakiem homologacji **e4**.

WARUNKI MONTAŻU

Zaczep kulowy **P-028** może być używany i eksploatowany w samochodzie o właściwym stanie technicznym elementów nadwozia. Zaczep musi być zamontowany i eksploatowany w samochodzie zgodnie z niniejszą instrukcją.

Wszystkie śruby i nakrętki występujące w zaczepie kulowym muszą być dokręcone odpowiednim momentem obrotowym (M_0) o wartościach podanych w poniższej tabeli (dla śrub w klasie 8.8):

M8	-	25 (Nm)	M12	-	85 (Nm)
M10	-	50 (Nm)	M16	-	200 (Nm)

WARUNKI EKSPLOATACJI

Zaczep kulowy **P-028** posiada tabliczkę znamionową określającą prawidłowe i bezpieczne obciążenie zaczepu, tj.:

Typ: P-028 F e4 00-4244 D = 8,7 kN S = 50 kg R = 1200 kg	Zaczep kulowy do samochodu Peugeot 207 (3/5D) Klasa zaczepu kulowego (urządzenia sprzęgającego) Nr. świadectwa Homologacji zaczepu kulowego Teoretyczna siła odniesienia działająca na zaczep kulowy Max. dopuszczalne obciążenie pionowe kuli zaczepu Max. dopuszczalne obciążenie holowanej przyczepy
--	---

Siłę **D** wylicza się ze wzoru:

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

T-technicznie dopuszczalna maksymalna masa, w tonach, pojazdu ciągnącego (także ciągników holujących) łącznie, jeśli występuje, z obciążeniem pionowym przyczepy z osią centralną.

R-technicznie dopuszczalna maksymalna masa, w tonach, przyczepy samochodowej z dyszlem ruchomym w płaszczyźnie pionowej lub naczepy.

g-przyspieszenie ziemskie (przyjmowane jako $9,81 \text{ m/s}^2$)

Podczas eksploatacji poszczególne elementy zaczepu kulowego powinny być utrzymane w należytych stanie technicznym i zabezpieczone przed działaniem korozji. W czasie holowania przyczepy musi być złączona dodatkowym elastycznym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (linka, łańcuch). W czasie eksploatacji zaczepu kulowego należy okresowo sprawdzać połączenia śrubowe, a w przypadku poluzowania nakrętek należy je dokręcić.

MONTAŻ

Zaczep kulowy **P-028** do samochodu **Peugeot 207 (3/5D)** składa się z następujących elementów:

1. Korpus	- 1 szt.	9. Śruba M12x25 (PN/M-82105)	- 3 szt.
2. Kula (ACS-2080)	- 1 szt.	10. Śruba M12x30 (PN/M-82105)	- 1 szt.
3. Gniazdom kuli (ACS)	- 1 szt.	11. Podkładka zwykła 10,5	- 8 szt.
4. Uchwyt do gniazda elektrycznego	- 1 szt.	12. Podkładka zwykła 13,0	- 4 szt.
5. Kątownik	- 2 szt.	13. Podkładka sprężysta 10,2	- 8 szt.
6. Nakrętka kłatkowa (CH-006.01)	- 4 szt.	14. Podkładka sprężysta 12,2	- 4 szt.
7. Śruba M10x30 (PN/M-82105)	- 2 szt.	15. Nakrętka M10	- 2 szt.
8. Śruba M10x35 (PN/M-82105)	- 6 szt.		

W celu zamontowania zaczepu kulowego **P-028** należy przestrzegać poniższego opisu:

1. Montaż zaczepu wymaga podcinania zderzaka tylnego samochodu oraz jego demontażu.
2. Zdemontować zderzak tylny.
3. Umieścić w podłużnicach nakrętki kłatkowe (6).
4. Wykonać podcięcie w zderzaku od spodu za pomocą dołączonego szablonu.
5. Przyłożyć do zewnętrznych stron podłużnic wsporniki korpusu (1) i skrócić w fabrycznych punktach śrubami M10x35 (8) wraz z podkładkami sprężystymi 10,2 (13) i zwykłymi 10,5 (11).
6. Do podłużnic i wsporników korpusu (1) dokręcić kątowniki (5) śrubami M10x30 (7) oraz M10x35 (8) wraz z podkładkami sprężystymi 10,2 (13), zwykłymi 10,5 (11) i nakrętkami M10 (15).
7. Zamontować zderzak.
8. Do korpusu (1) dokręcić gniazdo kuli (3) i uchwyt gniazda elektrycznego (4) śrubami: M12x25 (9), M12x30 (10) wraz z podkładkami zwykłymi 13,0 (12) i podkładkami sprężystymi 12,2 (14) (zgodnie ze schematem).
9. Wpiąć kulę do gniazda zgodnie z załączoną instrukcją.

Uwaga:

Do korpusu (wspornika pociągowego) (1) może być zamontowana kula (2) o innej konstrukcji niż podano w niniejszej instrukcji pod warunkiem, że:

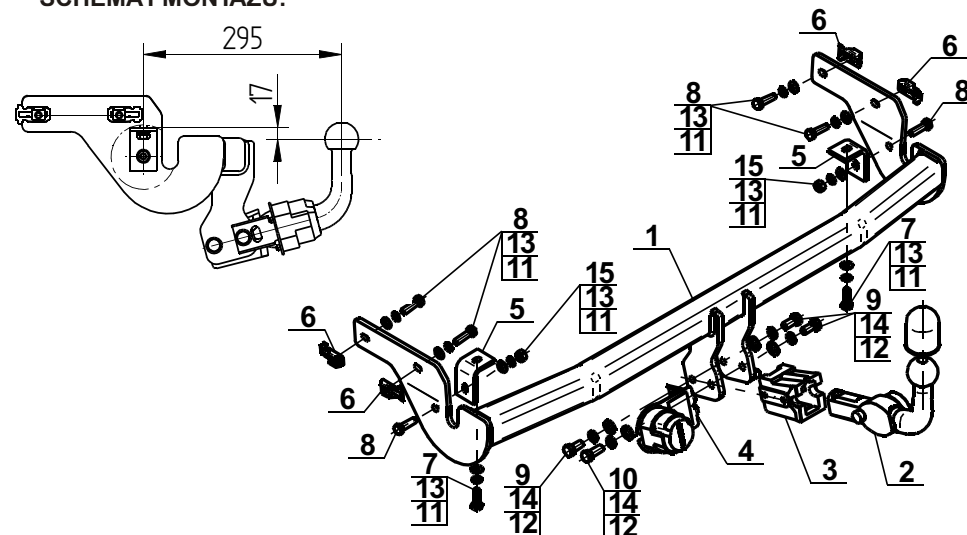
1. Zastosowana kula posiada tabliczkę znamionową z numerem homologacji.
2. Parametry **D** i **S** mają wartość większą lub równą od wartości korpusu (1).
3. Położenia środka kuli jest zgodne z rysunkiem.

Przestrzeganie niniejszej instrukcji zapewnia prawidłowy montaż i eksploatację zaczepu kulowego P-028 w samochodzie Peugeot 207 (3/5D).

Po zamontowaniu zaczepu kulowego **P-028** należy uzyskać wpis w **dowodzie rejestracyjnym** pojazdu na dowolnej stacji kontroli technicznej pojazdu.

UWAGA: Sprawdzać połączenia śrubowe po przejechaniu 1000 km. Kulę zawsze utrzymywać w czystości i smarować smarem stałym. Stosować osłonę kuli. Wszystkie uszkodzenia mechaniczne zaczepu kulowego **P-028** wykluczają dalszą jego eksploatację. Uszkodzony zaczep **nie może być naprawiany**. W przypadku nie przestrzegania opisanego sposobu montażu lub niewłaściwego jego użytkowania producent **nie ponosi odpowiedzialności** za powstałe szkody.

SCHEMAT MONTAŻU:



UWAGA:

Cena zaczepu kulowego nie obejmuje wiązki elektrycznej.

TOW BAR P-028 **Peugeot 207 (3/5D)** (2006 -) **FITTING AND OPERATION MANUAL**

Cat. No.P-028

DESTINATION

Tow bar **P-028** for a **Peugeot 207 (3/5D)** is designed for towing a trailer. This ball hook has a current certification of approval authorizing the product with **e4** certification sign.

FITTING CONDITIONS

Tow bar **P-028** can be used and operated in a car with proper technical conditions of body elements. Those parts cannot be mechanically damaged. The ball hook has to be installed and operated in a car according to this instruction. All bolts and nuts in ball hook have to be screwed down with proper torque (Mo). Torque values are given below:

M8	-	25 (Nm)	M12	-	85 (Nm)
M10	-	50 (Nm)	M16	-	200 (Nm)

OPERATION CONDITIONS

The tow bar **P-028** has a rating plate describing correct and safe loads of the hook:

Typ: P-028	The tow bar for Peugeot 207 (3/5D)
F	Tow bar class (compressing device)
e4 00-4244	Tow bar certification of approval number
D = 8,7 kN	Teoretical related force working on a ball hook
S = 50 kg	Max permissible vertical load of the hook ball
R = 1200 kg	Max permissible load of towing trailer

D - force is calculated using the following formula:

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

T-technically permissible maximum mass in tonnes of the towing vehicle (also towing tractors) including, if necessary, the vertical load of a centrale axle trailer.
R-technically permissible maximum mass in tonnes of the full trailer with drawgal free to move in the vertical plane or of the semi-trailer.
g-acceleration due to gravity(assumed as 9,81 m/s²)

During operating individual elements of ball hook should be kept in a proper technical condition and protected from corrosion. The trailer must be linked with an elastic joint with proper durability (cord, chain) while towing. It is necessary to check periodically bolt joints during operating the ball hook. If screws are eased, it is necessary to screw them down.

FITTING

The tow bar **P-028** for **Peugeot 207 (3/5D)** is made up of the following elements:

1. Towbar mainframe	- 1 piece	9. Screw M12x25	- 3 pieces
2. Tow ball (ACS-2080)	- 1 piece	10. Screw M12x30	- 1 piece
3. Tow ball socket (ACS)	- 1 piece	11. Flat washer Ø10,5	- 8 pieces
4. Electrical plate	- 1 piece	12. Flat washer Ø13,0	- 4 pieces
5. Angle	- 2 pieces	13. Spring washer Ø10,2	- 8 pieces
6. Cage nut (CH-006.01)	- 4 pieces	14. Spring washer Ø12,2	- 4 pieces
7. Screw M10x30	- 2 pieces	15. Nut M10	- 2 pieces
8. Screw M10x35	- 6 pieces		

Follow the general directions in order to fit **P-028** towbar properly:

1. Rear bumper cutting and removing is required.
2. Remove the rear bumper.
3. Place cage nuts (6) in stringers.
4. Make an undercut from the bottom part of the rear bumper according to attached template.
5. Attach to the outer sides of stringers corps supports and screw on at the factory made installation points.
6. Attach angle (5) to the stringers and corps (1) using bolts M10x30 (7) oraz M10x35 (8) with spring washers 10,2 (13), flat washers 10,5 (11) and nuts M10 (15).
7. Install the rear bumper.
8. Attach the ball (2) and socket's handle (3) to the corps (1) using bolts M12x25 (9), M12x30 (10) flat washers Ø13,0 (12), spring washers Ø12,2 (14) (according to the scheme).
9. Install tow bar to the socket according to the scheme.

Caution:

To different types of (2) may be attached to the (towing bracket) (1) only if:

1. The adapted tow has its own information label with homologation number
2. D and S values are equal or higher than (1) value.
3. Tow ball centre-point is in accordance with the drawing.

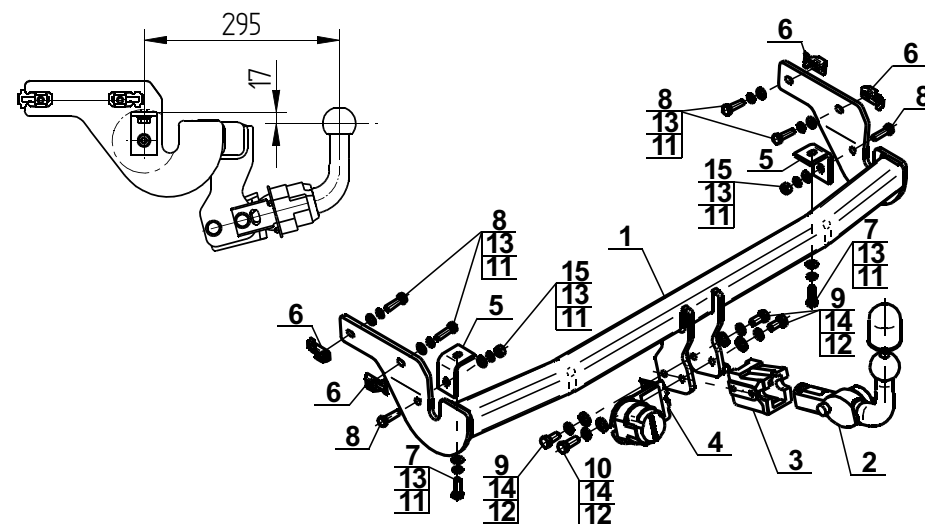
Obeying this instruction assures correct montage and the tow bar operating in a Peugeot 207 (3/5D).

After assembling of the tow bar **P-028** you have to get entry in cars **registration book** in a quality control station.

CAUTION:

Check if all bolts and nuts are correctly tightened after 1000km. Keep tow ball clean, grease and cased. All mechanical damages of tow bar excludes its further exploitation. Damaged ball hook **cannot be repaired**. In case of braking the rules of montage or unproper usage manufacturer **do not take responsibility** for arised damages.

MONTAGE DIAGRAM:



NOTE:

Bunch of wires is not included (in total price).